

立法會

會議紀要

第 15 號

在 2007 年 1 月 17 日星期三上午 11 時正舉行的會議的紀要

出席議員：

主席范徐麗泰議員，GBS, JP
田北俊議員，GBS, JP
何俊仁議員
何鍾泰議員，SBS, S.B.St.J., JP
李卓人議員
李柱銘議員，SC, JP
李國寶議員，GBS, JP
李華明議員，JP
呂明華議員，SBS, JP
吳靄儀議員
周梁淑怡議員，GBS, JP
張文光議員
陳婉嫻議員，JP
陳智思議員，GBS, JP
陳鑑林議員，SBS, JP
梁劉柔芬議員，SBS, JP
梁耀忠議員

單仲偕議員，JP

黃容根議員，JP

曾鈺成議員，GBS, JP

楊孝華議員，SBS, JP

楊森議員

劉千石議員，JP

劉江華議員，JP

劉皇發議員，GBM, GBS, JP

劉健儀議員，GBS, JP

劉慧卿議員，JP

蔡素玉議員，JP

鄭家富議員

譚耀宗議員，GBS, JP

石禮謙議員，JP

李鳳英議員，BBS, JP

張宇人議員，JP

陳偉業議員

馮檢基議員，SBS, JP

余若薇議員，SC, JP

方剛議員，JP

王國興議員，MH

李永達議員

李國英議員，MH, JP

李國麟議員，JP

林偉強議員，SBS, JP

林健鋒議員，SBS, JP

馬力議員，GBS, JP

梁君彥議員，SBS, JP

梁家傑議員，SC

梁國雄議員

郭家麒議員

張超雄議員

張學明議員，SBS, JP

黃定光議員，BBS

湯家驊議員，SC

詹培忠議員

劉秀成議員，SBS, JP

鄭經翰議員

鄭志堅議員

譚香文議員

缺席議員：

涂謹申議員

黃宜弘議員，GBS

霍震霆議員，GBS, JP

出席政府官員：

房屋及規劃地政局局長孫明揚先生，GBS, JP

工商及科技局局長王永平先生，GBS, JP

民政事務局局长何志平醫生，JP

經濟發展及勞工局局长葉澍堃先生，GBS, JP

環境運輸及工務局局長廖秀冬博士，JP

政制事務局局長林瑞麟先生，JP

衛生福利及食物局局長周一嶽醫生，SBS, JP

列席秘書：

秘書長馮載祥先生，JP

助理秘書長（二）甘伍麗文女士

助理秘書長（三）林鄭寶玲女士

主席注意到在席的議員未足法定人數，於是指示秘書傳召議員到場。會議其後達到足夠的法定人數。

提交文件

下列文件是依據《議事規則》第21(2)條的規定提交：

<u>附屬法例／文書</u>	<u>法律公告編號</u>
1. 《2007年博物館指定（修訂）令》（於2007年1月12日刊登憲報）	5/2007
2. 《2007年公眾衛生及市政條例（文娛中心）（修訂附表13）令》（於2007年1月12日刊登憲報）	6/2007

其他文件

- 第57號 — 平等機會委員會
2005-2006年度年報（於2007年1月10日發表）
- 第58號 — 香港藝術發展局
2005-2006年度年報（於2007年1月10日發表）
- 第59號 — 法律援助服務局
2005-2006年度年報（於2007年1月11日發表）

質詢

1. 楊孝華議員提出第一項質詢。
工商及科技局局長作答。
7位議員提出補充質詢，由工商及科技局局長答覆。
2. 梁家傑議員提出第二項質詢。
房屋及規劃地政局局長作答。
4位議員提出補充質詢，由房屋及規劃地政局局長答覆。
3. 陳婉嫻議員提出第三項質詢。
衛生福利及食物局局長作答。

4 位議員提出補充質詢，由衛生福利及食物局局長答覆。

4. 李柱銘議員提出第四項質詢。

工商及科技局局長作答。

4 位議員提出補充質詢，由工商及科技局局長答覆。

5. 何俊仁議員提出第五項質詢。

政制事務局局長作答。

6 位議員提出補充質詢，由政制事務局局長答覆。

6. 梁君彥議員提出第六項質詢。

經濟發展及勞工局局長作答。

7 位議員提出補充質詢，由經濟發展及勞工局局長答覆。

第七至二十項質詢的書面答覆已於席上提交本會各位議員參閱。

法案

《2006年區議會（修訂）條例草案》

恢復二讀辯論

恢復辯論經於2006年12月20日動議的條例草案二讀議案。

7位議員就條例草案發言。

政制事務局局長發言答辯。

二讀的議題付諸表決，並獲得通過。

條例草案經過二讀，並付委予全體委員會審議。

全體委員會審議階段

本會進入全體委員會，審議《2006年區議會（修訂）條例草案》。

第1至16條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

全體委員會隨而回復為立法會。

三讀

政制事務局局長報告謂

《2006年區議會（修訂）條例草案》

無經修正已通過全體委員會審議階段。他動議此條例草案予以三讀並通過。

三讀的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

條例草案經過三讀並獲得通過。

議案

根據《釋義及通則條例》動議的決議案

環境運輸及工務局局長動議下列議案，並向本會發言：

議決將於2006年11月29日提交立法會會議省覽的《空氣污染管制（揮發性有機化合物）規例》（即刊登於憲報的2006年第258號法律公告）廢除。

議案的議題經提出待議。

余若薇議員以《空氣污染管制（揮發性有機化合物）規例》小組委員會主席的身份就議案發言，然後以議員個人身份發言。

一位議員就議案發言。

環境運輸及工務局局長發言答辯。

議案的議題付諸表決，並獲得通過。

議員議案

古蹟保護政策

余若薇議員動議下列議案，並向本會發言：

鑒於政府清拆中環天星碼頭引起社會廣泛關注，反映市民對古蹟保護、文化環境保育、優良城市規劃的意識及參與程度不斷提高，本會促請政府：

- (一) 設立古蹟保護基金，加強對古蹟的保護；
- (二) 制訂社會效益評估守則及妥善的諮詢程序，詳細列舉各種方案的成本效益及對古蹟的影響，並須考慮保存集體回憶；及
- (三) 加強區議會、專業團體及居民組織等關注團體對城市規劃決策過程的參與。

在余若薇議員向本會發言期間，主席於下午2時33分暫時離席並由代理主席劉健儀議員主持會議。

余若薇議員議案的議題經提出待議。

代理主席表示，王國興議員、郭家麒議員、蔡素玉議員及楊森議員會就此項議案動議修正案。楊孝華議員及何俊仁議員亦會分別就王國興議員及郭家麒議員的修正案動議修正案。按照《議事規則》的規定，本會就議案及各項修正案進行合併辯論。

王國興議員、郭家麒議員、蔡素玉議員、楊森議員、楊孝華議員、何俊仁議員及梁家傑議員就議案及修正案發言。

下午3時40分，在梁家傑議員發言期間，主席恢復主持會議。

再有一位議員就議案及修正案發言。

劉皇發議員就他公司名下一間已被列入古蹟名單的屋宇申報利益，然後就議案及修正案發言。

另有12位議員就議案及修正案發言。

余若薇議員就修正案發言。

民政事務局局長就議案及修正案發言。

王國興議員就余若薇議員議案動議下列的修正案：

在“鑒於”之後加上“本港古物古蹟保護保育的政策和法例未盡完善，而”；在“反映市民對”之後加上“古物”；在“本會促請政府：”之後加上“(一) 在廣泛諮詢的基礎上改革保護保育古物古蹟的政策和法例，並訂立修改法例的時間表；”；刪除原有的“(一)”，並以“(二)”代替；在“設立”之後加上“古物”；在“古蹟保護”之後加上“保育”；在“加強對”之後加上“古物”；在“古蹟的保護”之後加上“保育，並作維修、教育和推廣之用”；刪除原有的“(二)”，並以“(三)”代替；在“各種方案的成本效益及對”之後加上“古物”；在“古蹟的影響”之後刪除“，並須考慮保存集體回憶；及”，並以“(四) 就保存集體回憶、社區景觀及區域文化特質釐訂依據；”代替；刪除原有的“(三) 加強”，並以“(五) 設立機制，讓”代替；在“專業團體及居民組織等關注團體”之後刪除“對”，並以“及公眾參與”代替；在“城市規劃”之後加上“和社區重建的”；及在“決策過程”之後刪除“的參與”，並以“(六) 考慮以換地、地積轉移的方法，保存更多私人擁有的古蹟，免被拆卸；(七) 參考英、美、法等國家推行多年的古物古蹟認養政策，包括個人認養、企業認養、社區認養等，開拓本港保護保育古物古蹟的新路向；及(八) 借鑒溫哥華格列佛島的廢棄工業園、日本小樽舊貨倉、台北故事館等活化古舊建築的成功經驗，促進人文、歷史教育、藝術、創意工業、旅遊、社區參與等多元發展，從而創造更多就業機會”代替。

王國興議員就余若薇議員議案動議修正案的議題經提出待議。

楊孝華議員就王國興議員的修正案動議下列的修正案：

在“（六）考慮”之後刪除“以”，並以“向私人業主提供經濟誘因，包括以收購、”代替。

楊孝華議員就王國興議員修正案動議修正案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

王國興議員就余若薇議員議案動議，並經楊孝華議員修正的修正案的議題付諸表決，並獲得通過。

由於經楊孝華議員修正的王國興議員修正案已獲得通過，主席批准郭家麒議員修改其修正案的措辭，並向本會解釋有關措辭。

郭家麒議員就由余若薇議員動議，經王國興議員及楊孝華議員修正的議案動議下列的進一步修正案，並向本會解釋其經修改的修正案措辭：

在緊接句號之前加上“；及(九)透過改革城市規劃委員會及相關的法例，使古蹟保護及文化環境保育等成為本港城市規劃的最重要原則”。

郭家麒議員就由余若薇議員動議，經王國興議員及楊孝華議員修正的議案動議修正案的議題經提出待議。

何俊仁議員就郭家麒議員的修正案動議下列的修正案：

在“城市規劃的最重要原則”之後加上“之一”。

何俊仁議員就郭家麒議員修正案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

楊孝華議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第47(1)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者24人，贊成修正案者10人，反對者7人，棄權者7人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者23人，贊成修正案者15人，反對者2人，棄權者5人。（表決紀錄載於會議

紀要附錄I。)由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

劉健儀議員在無經預告的情況下，起立動議下列議案：

若就“古蹟保護政策”提出的議案或其修正案再進行記名表決時，表決須在記名表決鐘鳴響1分鐘之後進行。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

郭家麒議員就經王國興議員及楊孝華議員修正的余若薇議員議案動議修正案的議題付諸表決。

郭家麒議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第49(5)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者25人，贊成修正案者8人，反對者10人，棄權者7人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者24人，贊成修正案者10人，反對者8人，棄權者5人。(表決紀錄載於會議紀要附錄II。)由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

由於經楊孝華議員修正的王國興議員修正案在較早前已獲得通過，主席批准蔡素玉議員修改其修正案的措辭，並向本會解釋有關措辭。

蔡素玉議員就由余若薇議員動議，經王國興議員及楊孝華議員修正的議案動議下列的進一步修正案，並向本會解釋其經修改的修正案措辭：

在緊接句號之前加上“；及(九)就文物建築保護政策作全面而廣泛的諮詢，盡快制定一套完善的文物建築保護政策，務求在文物保護與城市發展之間尋求適當的平衡，令社會可持續均衡發展”。

蔡素玉議員就由余若薇議員動議，經王國興議員及楊孝華議員修正的議案動議修正案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

由於經楊孝華議員修正的王國興議員修正案，以及蔡素玉議員的修正案均已獲得通過，主席批准楊森議員修改其修正案的措辭，並向本會解釋有關措辭。

楊森議員就由余若薇議員動議，經王國興議員、楊孝華議員及蔡素玉議員修正的議案動議下列的進一步修正案，並向本會解釋其經修改的修正案措辭：

在緊接句號之前加上“；及(十)除目前古物諮詢委員會外，政府應另設一個保護古物的法定組織，負責相關諮詢及保護工作（包括賠償、徵地及保育等各方面），並讓該法定組織可直接收購及營運任何政府或私人的古蹟項目”。

楊森議員就由余若薇議員動議，經王國興議員、楊孝華議員及蔡素玉議員修正的議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

楊森議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第49(5)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者25人，贊成修正案者10人，反對者8人，棄權者7人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者24人，贊成修正案者15人，反對者2人，棄權者6人。（表決紀錄載於會議紀要附錄III。）由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

余若薇議員發言答辯。

由余若薇議員動議，經王國興議員、楊孝華議員及蔡素玉議員修正的議案的議題付諸表決，並獲得通過。

保留並支持具本土特色商業區和市集的發展

方剛議員動議下列議案，並向本會發言：

鑒於香港多個具本土特色的商業區和市集都因舊區重建需要搬遷，因而轉趨式微，現存的多個同類型商業區和市集的存在和發展也正面對同樣的威脅，本會促請政府：

- (一) 在城市規劃階段，保留現有具本土特色的商業區和市集；
- (二) 訂立專門的管理細則，以平衡保留該等商業區和市集與市區發展和環境衛生之間的需要；及
- (三) 參考新加坡牛車水、倫敦Covent Garden及順德舊城區等海內外多個大城市的做法，透過不同政策局支持和協助這些具特色的商業區和市集的發展，以增強其生命力，促進本地商業經濟和確保本土特色得以傳承。

在方剛議員向本會發言期間，主席於晚上6時09分暫時離席並由代理主席劉健儀議員主持會議。

方剛議員議案的議題經提出待議。

代理主席表示，郭家麒議員及楊森議員會就此項議案動議修正案，而何俊仁議員亦會就郭家麒議員的修正案動議修正案。按照《議事規則》的規定，本會就議案及各項修正案進行合併辯論。

郭家麒議員、楊森議員、何俊仁議員及另兩位議員就議案及修正案發言。

劉秀成議員就議案及修正案發言。晚上7時02分，在他發言期間，主席恢復主持會議。

再有12位議員就議案及修正案發言。

方剛議員就修正案發言。

房屋及規劃地政局局長就議案及修正案發言。

郭家麒議員就方剛議員議案動議下列的修正案：

在“鑒於”之後加上“近年來”；在“需要搬遷”之後加上“或被清拆”；在“在城市規劃階段”之後加上“，應以完整及原址發展為原則”；及在“保留現有具本土特色的商業區和市集”之後加上“，並由當區居民及小商戶參與決定發展或更新計劃，使社區的經濟得以持續發展”。

郭家麒議員就方剛議員議案動議修正案的議題經提出待議。

何俊仁議員就郭家麒議員的修正案動議下列的修正案：

在“城市規劃階段，應”之後加上“盡量”；在“保留現有具本土特色的商業區和市集，並”之後刪除“由”，並以“讓”代替；在“當區居民及”之後刪除“小”，並以“受影響的”代替；及在“商戶參與”之後刪除“決定”。

何俊仁議員就郭家麒議員修正案動議修正案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

郭家麒議員就方剛議員議案動議，並經何俊仁議員修正的修正案的議題付諸表決，並獲得通過。

由於經何俊仁議員修正的郭家麒議員修正案已獲得通過，主席批准楊森議員修改其修正案的措辭，並向本會解釋有關措辭。

楊森議員就由方剛議員動議，經郭家麒議員及何俊仁議員修正的議案動議下列的進一步修正案，並向本會解釋其經修改的修正案措辭：

在“使社區的經濟得以持續發展”之後加上“，以及加強公開諮詢工作，讓公眾有更大的參與角色”。

楊森議員就由方剛議員動議，經郭家麒議員及何俊仁議員修正的議案動議修正案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

方剛議員發言答辯。

由方剛議員動議，經郭家麒議員、何俊仁議員及楊森議員修正的議案的議題付諸表決，並獲得通過。

下次會議

主席宣布本會將在2007年1月24日上午11時舉行下次會議。

本會在晚上8時58分休會。

主席范徐麗泰
2007年 月 日

香港
立法會會議廳

投票 VOTE: 1
 日期 DATE: 17/01/2007
 時間 TIME: 05:55:57 下午

動議 MOTION: 何俊仁議員就郭家麒議員對余若薇議員的「古蹟保護政策」議案所提修正案，作出的修正案
 HON ALBERT HO'S AMENDMENT TO DR HON KWOK KA-KI'S AMENDMENT TO HON AUDREY EU'S MOTION ON "POLICY ON CONSERVATION OF MONUMENTS"

動議人 MOVED BY: 何俊仁 Albert HO

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	24	23	
投票 Vote	24	22	
贊成 Yes	10	15	
反對 No	7	2	
棄權 Abstain	7	5	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	棄權 ABSTAIN	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI	贊成 YES	田北俊 James TIEN	反對 NO
呂明華 Dr LUI Ming-wah	棄權 ABSTAIN	何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	
陳智思 Bernard CHAN	棄權 ABSTAIN	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	反對 NO
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	涂謹申 James TO	
黃宜弘 Dr Philip WONG		陳婉嫻 CHAN Yuen-han	贊成 YES
黃容根 WONG Yung-kan	棄權 ABSTAIN	陳鑑林 CHAN Kam-lam	棄權 ABSTAIN
楊孝華 Howard YOUNG	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
劉皇發 LAU Wong-fat		曾鈺成 TSANG Yok-sing	棄權 ABSTAIN
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		劉千石 LAU Chun-shek	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK		劉江華 LAU Kong-wah	棄權 ABSTAIN
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG		蔡素玉 CHOY So-yuk	
方剛 Vincent FANG	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	
李國麟 Dr Joseph LEE		陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
林偉強 Daniel LAM	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	棄權 ABSTAIN
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong	棄權 ABSTAIN	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
詹培忠 WONG Pui-chung	棄權 ABSTAIN	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU	棄權 ABSTAIN	張學明 CHEUNG Hok-ming	棄權 ABSTAIN
鄭志堅 KWONG Chi-kin	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	
譚香文 TAM Heung-man	贊成 YES	鄭經翰 Albert CHENG	贊成 YES

W. Chan

投票 VOTE: 2
 日期 DATE: 17/01/2007
 時間 TIME: 05:59:11 下午

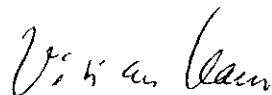
動議 MOTION: 郭家麒議員就經王國興議員及楊孝華議員修正的余若薇議員的「古蹟保護政策」議案的修正案
 DR HON KWOK KA-KI'S AMENDMENT TO HON AUDREY EU'S MOTION ON "POLICY ON CONSERVATION OF MONUMENTS" AS AMENDED BY HON WONG KWOK-HING (AND HON HOWARD YOUNG)

動議人 MOVED BY: 郭家麒 Dr KWOK Ka-ki

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	25	24	
投票 Vote	25	23	
贊成 Yes	8	10	
反對 No	10	8	
棄權 Abstain	7	5	
結果 Result	否決 Negated	否決 Negated	否決 Negated

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	棄權 ABSTAIN	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI	贊成 YES	田北俊 James TIEN	反對 NO
呂明華 Dr LUI Ming-wah	棄權 ABSTAIN	何俊仁 Albert HO	棄權 ABSTAIN
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	棄權 ABSTAIN	李柱銘 Martin LEE	
陳智思 Bernard CHAN	棄權 ABSTAIN	李華明 Fred LI	棄權 ABSTAIN
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	反對 NO
單仲偕 SIN Chung-kai	棄權 ABSTAIN	涂謹申 James TO	
黃宜弘 Dr Philip WONG		陳婉嫻 CHAN Yuen-han	贊成 YES
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
楊孝華 Howard YOUNG	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
劉皇發 LAU Wong-fat		曾鈺成 TSANG Yok-sing	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	楊森 Dr YEUNG Sum	棄權 ABSTAIN
霍震霆 Timothy FOK		劉千石 LAU Chin-shek	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK		劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	蔡素玉 CHOY So-yuk	反對 NO
方剛 Vincent FANG	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	棄權 ABSTAIN
王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	
李國麟 Dr Joseph LEE		陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
林偉強 Daniel LAM	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	棄權 ABSTAIN
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	反對 NO
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung	棄權 ABSTAIN	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU	棄權 ABSTAIN	張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
鄭志堅 KWONG Chi-kin	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	
譚香文 TAM Heung-man	贊成 YES	鄭經翰 Albert CHENG	贊成 YES



秘書 CLERK

投票 VOTE: 3
日期 DATE: 17/01/2007
時間 TIME: 06:05:29 下午

動議 MOTION: 楊森議員對余若薇議員就「古蹟保護政策」所提，經王國興議員（及楊孝華議員）／郭家麒議員（及何俊仁議員）／王國興議員（及楊孝華議員）及蔡素玉議員修正的議案，作出的修正案
AMENDMENT BY DR HON YEUNG SUM TO HON AUDREY EU'S MOTION ON "POLICY ON CONSERVATION OF MONUMENTS" AS AMENDED BY HON WONG KWOK-HING (AND HON HOWARD YOUNG)/ DR HON KWOK KA-KI (AND HON ALBERT HO)/ HON WONG KWOK-HING (AND HON HOWARD YOUNG) AND HON CHOY SO-YUK

動議人 MOVED BY: 楊森 Dr YEUNG Sum

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	25	24	
投票 Vote	25	23	
贊成 Yes	10	15	
反對 No	8	2	
棄權 Abstain	7	6	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	棄權 ABSTAIN	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI	贊成 YES	田北俊 James TIEN	反對 NO
呂明華 Dr LUI Ming-wah	棄權 ABSTAIN	何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	
陳智思 Bernard CHAN	棄權 ABSTAIN	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	反對 NO
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	涂謹申 James TO	
黃宜弘 Dr Philip WONG		陳婉嫻 CHAN Yuen-han	贊成 YES
黃容根 WONG Yung-kan	棄權 ABSTAIN	陳鑑林 CHAN Kam-lam	棄權 ABSTAIN
楊孝華 Howard YOUNG	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
劉皇發 LAU Wong-fat		曾鈺成 TSANG Yok-sing	棄權 ABSTAIN
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		劉千石 LAU Chin-shek	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK		劉江華 LAU Kong-wah	棄權 ABSTAIN
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	蔡素玉 CHOY So-yuk	棄權 ABSTAIN
方剛 Vincent FANG	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	
李國麟 Dr Joseph LEE		陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
林偉強 Daniel LAM	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	棄權 ABSTAIN
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong	棄權 ABSTAIN	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung	棄權 ABSTAIN	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU	棄權 ABSTAIN	張學明 CHEUNG Hok-ming	棄權 ABSTAIN
鄭志堅 KWONG Chi-kin	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	
譚香文 TAM Heung-man	贊成 YES	鄭經翰 Albert CHENG	贊成 YES

Vivian Chan

秘書 CLERK